



نیو یارک اسٹیٹ محکمہ تعلیم
(NEW YORK STATE EDUCATION DEPARTMENT)
پری کنڈرگارٹن کے طلبہ کے لیے ارتقاء پذیر کثیر لسانی متعلمین کی لسانی پروفائل
(Emergent Multilingual Learners Language Profile
for Prekindergarten Students)ⁱ

محترم والدین یا سرپرست،
ارتقاء پذیر کثیر لسانی متعلمین کی لسانی پروفائل
(Emergent Multilingual Learners
Language Profile) مکمل کرنے کا شکریہ۔
اس سروے سے زبانوں کے معاملے میں آپ کے
بچے کے تجربے کی بابت آپ کے نئے اسکول
کو گرانقدر معلومات حاصل کرنے میں مدد ملے
گی۔ اکٹھا کردہ معلومات سے پری کنڈرگارٹن کے
معلمین کو علمی اور لسانی لحاظ سے ایسی
مربوط تدریس مہیا کرنے میں مدد ملے گی جو
سیھی طلبہ کی زبان اور خواندگی کو مستحکم
بناتی ہے۔

یہ سیکشن صرف اندراج کے ذریعہ یا اسکول کے اہلکار کے ذریعہ مکمل کیا جائے اور فائل میں سنبھال کر رکھا جائے
پروفائل مکمل کرنے کی تاریخ:
طالب علم کا نام:
صنف:
تاریخ پیدائش:
ضلع یا کمیونٹی پر مبنی تنظیم کا نام:
طالب علم کی ID (اگر قابل اطلاق ہو):
پروفائل کا بندوبست کرنے والے فرد کا نام:
عہدہ:

والدین یا والدینی رشتے میں آنے والے فرد کی معلومات

والدین یا والدینی رشتے میں آنے والے فرد کا نام:

اس پروفائل پر معلومات فراہم کر رہے فرد کا (طالب علم سے) رشتہ: ماں باپ دیگر

آپ اسکول سے کس زبان (کن زبانوں) میں معلومات حاصل کرنا چاہیں گے؟ انگریزی دیگر گھریلو زبان:

گھر پر بولی جانے والی زبان

1. آپ (والدین یا سرپرست) گھر پر اپنے بچے سے کس زبان (کن زبانوں) میں بات کرتے ہیں؟

2. آپ کے گھر میں ہر والدین/سرپرست کی ابتدائی زبان (زبانیں) کون سی ہے (ہیں)؟ (وہ سیھی درج کریں جو لاگو ہوتے ہیں۔)

3. کیا گھر پر کوئی نگرہا ہے؟ ہاں نہیں

اگر ہاں تو، وہ نگرہا زیادہ کثرت سے کون سی زبان (زبانیں) بولتا ہے؟

4. آپ کا بچہ کون سی زبان (زبانیں) سمجھتا ہے؟

5. آپ کا بچہ دوسرے لوگوں سے کس زبان (کن زبانوں) میں بات کرتا ہے؟

6. کیا آپ کے بچے کے سگے بھائی بہن ہیں؟ ہاں نہیں

اگر ہاں تو، وہ بچے ایک دوسرے سے زیادہ تر وقت کس زبان (کن زبانوں) میں بات کرتے ہیں؟

7a. کتنی عمر میں آپ کے بچے نے مختصر جملے بولنا شروع کیا؟

کس زبان میں؟

7b. کتنی عمر میں آپ کے بچے نے پورے جملے بولنا شروع کیا؟

کس زبان میں؟

8. آپ کا بچہ کس زبان میں کھیل کی نقالی کرتا ہے؟

9. ابھی تک آپ کے بچے نے انگریزی کیسے سیکھی ہے (ٹیلی ویژن شوز، بھائی بہن، نگہداشت طفل وغیرہ)؟

گھر/خاندان سے باہر زبان

10. کیا آپ کا بچہ کسی نرسری، ہیڈ اسٹارٹ (Head Start) یا نگہداشت طفل پروگرام میں گیا ہے؟ ہاں نہیں

اگر ہاں تو، پروگرام کا انعقاد کس زبان میں ہوا تھا؟

آپ کا بچہ نرسری یا نگہداشت طفل کے ماحول میں دوسرے لوگوں کے ساتھ کس زبان میں بات چیت کرتا ہے؟

11. آپ دوستوں کے ساتھ اپنے بچے کی زبان کے استعمال کو کس طرح بیان کریں گے؟

لسانی اہداف

12. اپنے بچے کے لیے آپ کے لسانی اہداف کیا ہیں؟ مثال کے طور پر، کیا آپ چاہتے ہیں کہ بچہ ایک سے زائد زبان میں ماہر بنے؟

13. کیا آپ نے ایک سے زائد زبانوں سے اپنے بچے یا بچی کا سامنا کروا کر یہ یقینی بنایا ہے کہ وہ دو لسانی یا کثیر لسانی ہے؟ ہاں نہیں

14. کیا آپ کے بچے کو آپ کے رشتے داروں یا وسیع تر خاندان سے مواصلت کرنے کے واسطے انگریزی کے علاوہ زبان بولنے کی ضرورت ہے؟ ہاں نہیں

اگر ہاں تو، کس زبان (کن زبانوں) میں؟

ارتقاء پذیر خواندگی

15. کیا آپ کے بچے یا بچی کے پاس گھر پر کتابیں ہیں یا وہ لائبریری سے کتابیں لے کر پڑھتا یا پڑھتی ہے؟

انہیں یہ کتابیں کس زبان (کن زبانوں) میں پڑھ کر سنائی جاتی ہیں؟

16a. کیا آپ کا بچہ انگریزی میں کسی حروف یا آوازوں کا نام بتا سکتا ہے؟ ہاں نہیں

16b. کیا آپ کا بچہ دوسری زبانوں میں حروف یا علامات کو پہچانتا ہے؟ ہاں نہیں

اگر ہاں تو، کس زبان (کن زبانوں) میں؟

17a. کیا آپ کا بچہ پڑھنے کی نقالی کرتا ہے؟ ہاں نہیں یقین سے نہیں کہہ سکتے

اگر ہاں تو، کس زبان (کن زبانوں) میں؟

17b. کیا آپ کا بچہ لکھنے کی نقالی کرتا ہے؟ ہاں نہیں یقین سے نہیں کہہ سکتے

اگر ہاں تو، کس زبان (کن زبانوں) میں؟

18. کیا آپ کا بچہ/کی بچی اپنی پسندیدہ کتابوں یا ویڈیوز سے کہانیاں سناتا/سناتی ہے؟ ہاں نہیں

اگر ہاں تو، کس زبان (کن زبانوں) میں؟

19. کیا آپ کے بچے یا بچی کا نگہداشت طفل یا نرسری پروگرام اس کی آموزش کے لیے اہداف بیان کرتا ہے؟ ہاں نہیں

اگر ایسا ہے تو وہ کون سے اہداف بیان کرتے ہیں؟

20. براہ کرم کوئی ایسی خاص چیز بیان کریں جو آپ نے پری کنٹرگارٹن کی شروعات کرنے کے واسطے اپنے بچے کو تیار کرنے کے لیے انجام دی۔

مزید معلومات کے لیے رابطہ کریں: نیو یارک اسٹیٹ محکمہ تعلیم کے دفتر برائے اوائل عمری کی تعلیم (New York State Education Department Office of Early Learning) سے 474-5807 (518) پر یا ای میل کریں OEL@nysed.gov پر یا نیو یارک محکمہ تعلیم کے دفتر برائے دو لسانی تعلیم اور عالمی لسانیات (New York State Education Department Office of Bilingual Education and World Languages) سے 474-8775 (518) پر یا 722-2445 (718) پر یا ای میل کریں OBEWL@nysed.gov پر۔